

發文方式：郵寄

檔 號：

保存年限：

106. 9. 27

機收字第 279 號

## 中華民國獸醫師公會全國聯合會 函

地址：702台南市南區西門路一段473號  
承辦人：陳淑惠  
電話：06-2213405  
傳真：06-2213981  
電子信箱：tw.vma@msa.hinet.net

受文者：各縣市獸醫師公會

發文日期：中華民國106年9月22日

發文字號：全聯獸師中字第1060000647號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：

主旨：本會訂於106年10月26日至10月31日組團參加第七屆中國獸醫師大會，敬請踴躍報名參加共襄盛舉，欲參加者請於10月11日前向遠達國際旅行社報名，請查照。

說明：

- 一、第六屆中國獸醫大會會議訂於106年10月27日至10月30日假中國四川省成都市金牛賓館舉行，其餘行程詳如附件。
- 二、欲參加者，請於10月11日前將報名表回傳至遠達國際旅行社或是傳真06-2999522，聯絡人：鄭銘華小姐，電話：06-7031402。
- 三、統一由旅行社收取訂金每人5,000元，日後扣抵團費。付訂後，如有個人因素無法參加，將酌收取消機位手續費。
- 四、檢附報名表及行程表各乙份。

正本：各縣市獸醫師公會、本會理監事

副本：本會秘書處

# 理事長 陳培中



# 中国兽医协会

## 邀 请 函

尊敬的陈培中理事长：

我谨代表中国兽医协会诚挚地邀请您参加将于2017年10月27-30日在四川省成都市金牛宾馆召开的第七届中国兽医大会。

大会由中国兽医协会主办，四川省兽医协会协办，主题是：服务能力决胜行业未来！旨在搭建一个全国兽医交流学习的平台，宣扬兽医在动物卫生安全和公共卫生安全中的重要作用，提高兽医在职业道德和专业技能等方面的基本素养，培养兽医队伍服务意识，增强兽医系统的凝聚力。

期待您的参与！

中国兽医协会

2017年8月7日



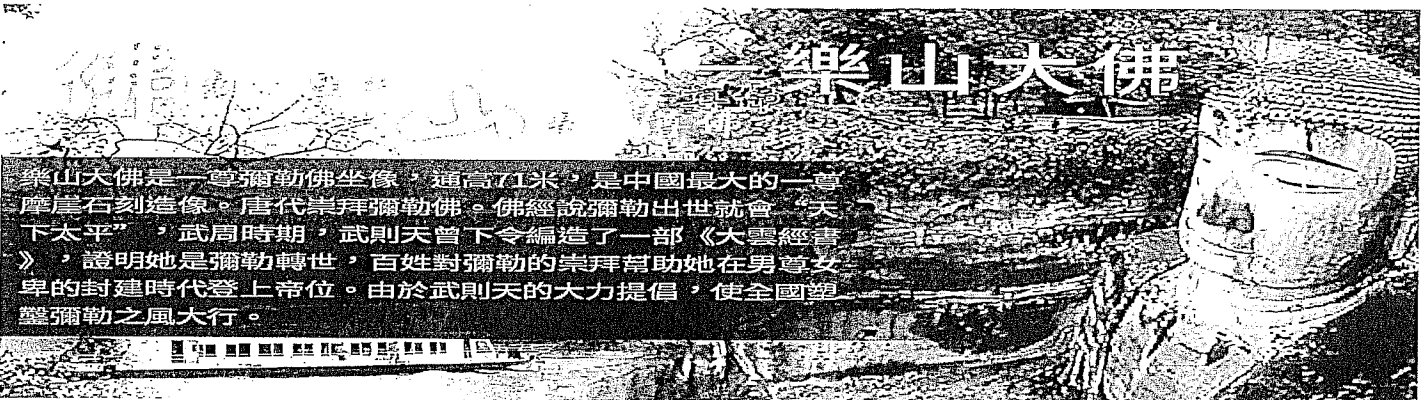
# 中國 CHINA



## 中國獸醫師大會成都重慶六日

熊貓基地.樂山大佛.洪崖洞.蜀風雅韻川劇變臉秀..

龍水峽地縫.天生三橋.昌州古城



樂山大佛是一尊彌勒佛坐像，通高71米，是中國最大的一尊摩崖石刻造像。唐代崇拜彌勒佛。佛經說彌勒出世就會「天下太平」，武周時期，武則天曾下令編造了一部《大雲經書》，證明她是彌勒轉世，百姓對彌勒的崇拜幫助她在男尊女卑的封建時代登上帝位。由於武則天的大力提倡，使全國塑鑿彌勒之風大行。

■ 全程無購物。 ■ 貼心贈送：每人每天一瓶礦泉水



### 航班資訊

FLIGHT INFORMATION

日期	航空公司	航班編號	起飛機場	抵達機場	出發時間	抵達時間
第1天	中國國際	CA418	桃園	成都	19:45	23:40
第6天	中國國際	CA409	重慶	桃園	15:20	18:20

(以上航班接駁等時刻，僅供參考，請以實際出發日航班為主)

再次提醒護照自帶的貴賓，請在前往機場與團體集合出發前，請再次檢查是否已經攜帶您的護照或簽證等相關旅行文件.. 等，並請提早或準時抵達機場，以便協助您辦理 Check-in 手續。



### 旅遊路線


TRAVEL ITINERARY


## 第01天 | 桃園機場 → 成都機場 → 飯店

集合國際機場，搭乘豪華客機飛往四川省會～成都市。成都位於中國華西地區東部，西南地區最大平原——成都平原腹地，境內地勢平坦、河網縱橫、物產豐富、水係發達，自古就有“天府之國”的美譽，是國家首批歷史文化名城和中國最佳旅遊城市。成都擁有 2600 多年的建城史，約在公元前 5 世紀中葉構築城池，西漢時已成為中國六大都市之一，三國時期為蜀漢國都。北宋年間成都人聯合發行了世界最早的紙幣“交子”，官府在成都設立了世界最早的管理儲蓄銀行“交子務”。2001 年出土的金沙遺址，將成都建城歷史從公元前 311 年提前到了公元前 611 年，超過了蘇州，成為中國未變城址最長久的城市。

 **早餐** | 無  
BREAKFAST

 **午餐** | 無  
LUNCH

 **晚餐** | 機上簡餐  
DINNER


 **住宿** | 準：…… 保利皇冠假日酒店 或 同級  
HOTEL


## 第02天 | 熊貓基地(含電瓶車) → 樂山大佛(含上山+遊江約 3 小時) → 蜀風雅韻川劇變臉秀

【熊貓基地】參觀這個長的像熊的動物最喜歡吃的食物是竹子，尤其是箭竹還有甘蔗，在觀察鐵籠裡的大熊貓時，發覺牠們可以吃飽以後，馬上癱軟在地上，並且擺出各種慵懶的動件，非常可愛。


【樂山大佛】隨後前往樂山，樂山古稱嘉州，建制的歷史可上溯兩千多年，因城南有至樂山，清初更名為樂山。樂山古代盛產色香俱佳的海棠，又有「海棠香國」之稱，自然與人文景觀構成獨特的旅遊資源。參觀世界第一大石刻佛像，它始建於唐朝，巍峨高聳，歷時九十年建造完成。大佛通高 71 公尺，髮髻有 1021 個，光是中指就長達 8.3 公尺，佛腳更可圍坐百人以上；「佛是一座山，山是一座佛」，歷經千年風霜淬鍊，令人由衷讚嘆古人的藝術與智慧。我們將特別搭乘遊船，由江面上觀賞大佛，將可一覽大佛的全貌，並可清楚看到在樂山大佛外圍，有一尊全身長達 4000 餘米，由幾座山體組成的「巨型睡佛」。這尊睡佛四肢齊全，輪廓清晰，宛如陷入熟睡之中，呈仰面朝天之勢，姿態端詳凝重，著名的樂山大佛不偏不倚正好端坐在巨佛心臟部位。

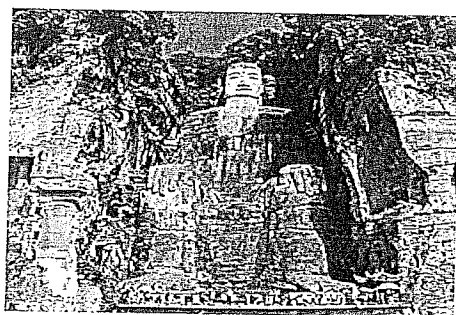
【蜀風雅韻川劇變臉秀】不外傳的中國國寶，是川劇表演特殊技巧之一，觀賞過後無不驚嘆，人人稱奇，主要是揭示劇中人物內心思想感情手法。節目內容有各式各樣的高難度民俗表演及四大絕技：變臉、吐火、滾燈、木偶戲，讓您目不暇給。

 **早餐** | 飯店內用  
BREAKFAST

 **午餐** | 聚和軒 RMB50  
LUNCH

 **晚餐** | 鴛鴦火鍋 RMB80  
DINNER

 **住宿** | 準☆☆☆☆保利皇冠假日酒店 或 同級  
HOTEL



## 第03天 | 全天會議(金牛賓館：成都市金牛區金泉路2號)

【全天會議】金牛賓館：成都市金牛區金泉路2號。



早餐  
BREAKFAST

飯店內用



午餐  
LUNCH

花溪上堰  
RMB50



晚餐  
DINNER

紅照壁酒樓 RMB80



住宿  
HOTEL

準 保利皇冠假日酒店名稱 或 同級

## 第04天 | 成都 ➡ 大足寶頂石刻(含電瓶車) ➡ 昌州古城 ➡ 磁器口古鎮 ➡ 重慶

【大足石刻】有造像 5 萬余尊，銘文 10 余萬字，其中尤以北山、寶頂山、南山、石門山、石篆山石窟最具特色。大足石刻植根于巴蜀文化沃土，在吸收、融合前期石窟藝術精華和儒、佛、道三教思想精髓的基礎上，推陳出新，極工窮變，以鮮明的民族化、世俗化、生活化特色，成為具有中國風格的石窟藝術典範，與敦煌、龍崗、雲門石窟起構成了一部完整的中國石窟藝術史。1999年12月，大足石刻成功列入《世界文化遺產名錄》。

【磁器口古鎮】原名「龍隱鎮」，位於重慶市沙坪壩區，比鄰嘉陵江。自明、清時期以來磁器口一直是重要的水陸碼頭，為嘉陵江下游物資集散地。磁器口是重慶主城區內少有的能領略老重慶風味的地方。



早餐  
BREAKFAST

飯店內用



午餐  
LUNCH

稻香村農家宴  
RMB50



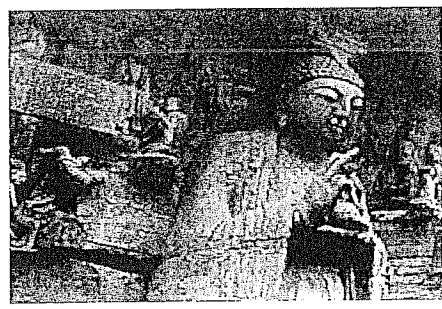
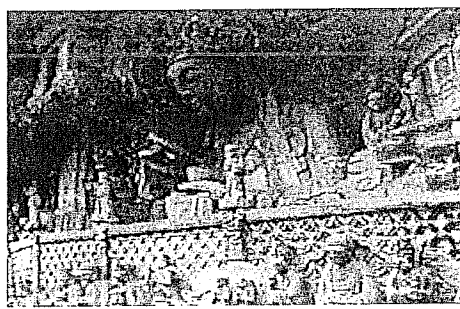
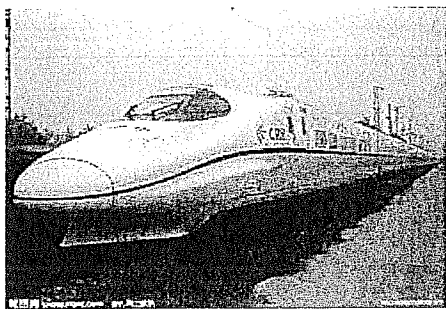
晚餐  
DINNER

小賓樓重慶小吃  
RMB80



住宿  
HOTEL

準 萬達艾美酒店或 同級



## 第05天 | 重慶 ➡ 武隆 ➡ 天生三橋(含觀光車+電瓶車) ➡ 龍水峽地縫(含觀光車+免費觀光電梯) ➡ 洪崖洞古建築群+洪崖洞賞夜景(含星巴克咖啡一杯)

【龍水峽地縫景區】景區玲瓏剔透，精雕細琢，全長 2 公里，最窄處僅 1 米，從谷頂到谷底高差可達 200—400 米。景區內遊覽線路全棧道設計，科學合理；谷頂穀底之間設有國內第一部 80 米室外景區觀光電梯接送，觀之外面秀色盡收眼底；天然洞內碧潭中噴泉流水，棧道穿 30 米瀑布水簾，奇哉妙哉。地縫中老樹藤蘿盤繞，泉水流瀑掛壁，險峻幽深，怪石崢嶸，明澗湍急。抬眼望，壁立千仞，天光曦微，讓人昏昏然不知。

【洪崖洞古建築群】是新興的集娛樂、休閒、觀光、餐飲於一體的大型功能區域，也是時下重慶最火爆、最時尚、最具風情的都市休閒區。以最具巴渝傳統建築特色的“吊腳樓”風貌為主體，依山就勢，

沿江而建，讓解放碑直達江濱。外來遊客可在這裏遊吊腳群樓、觀洪崖滴翠，逛山城 老街、賞巴渝文化，品山城火鍋、看兩江匯流、玩不夜風情。洪崖洞由紙鹽河酒吧街、天成巷巴 渝風情街、盛宴美食街及異域風情城市陽臺四條大街組成。四條大街分別融彙了當下所有時尚元 素，主題迥異、特色鮮明，絕對是今天來重慶不可不去的地方。



**早餐**  
BREAKFAST

飯店內用



**午餐**  
LUNCH

武隆風味  
RMB50



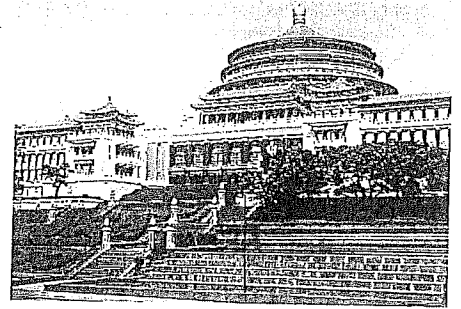
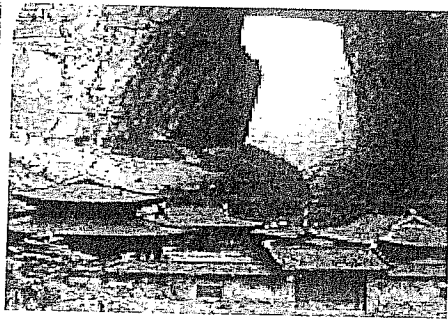
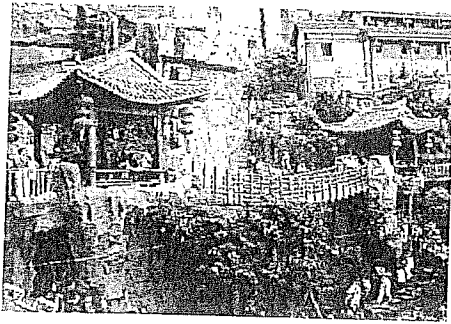
**晚餐**  
DINNER

全聚德烤鴨 RMB80



**住宿**  
HOTEL

準 ☆☆☆ 萬達艾美酒店 或 同級



## 第06天 | 解放碑步行街 ➡ 人民廣場 ➡ 重慶機場 ➡ 桃園國際機場

【解放碑步行街】重慶城最繁華的商貿中心地帶，也是新重慶經濟繁榮的象徵。更是市民休閒、購物、娛樂的最佳去處。這一著名購物地帶以解放碑商業步行街為中心，道路兩旁百貨大樓、商店、銀行、影劇院、舞廳、卡拉 OK、副食品市場、中外文書店、賓館、飯店等鱗次櫛比，一應俱全。

【人民廣場】重慶人民廣場位於重慶市渝中區上清寺附近的學田灣，於 1997 年 5 月 25 日建成，廣場面積 2.5 萬平方米，綠化面積 1.18 萬平方米。後經幾經擴建，並把渝中區北部主幹道人民路 改造入地後，與東面的重慶市人民大禮堂及西面的重慶中國三峽博物館形成一個整體，成為市民 主要休閒場所，同時也是外地遊客到重慶的必到之地。



**早餐**  
BREAKFAST

飯店內用



**午餐**  
LUNCH

錦禧酒樓  
RMB80



**晚餐**  
DINNER

無



**住宿**  
HOTEL

溫暖的家

本公司保有因航班變動或調整，擁有最後行程修改之權力；領隊於旅遊期間，亦得依航班、當地候、交通狀況...等因素，在不影響行程內容前提下，得適度調整行程前後順序，敬請貴賓知悉及見諒。



**旅遊備註**

TRAVEL REMARKS

01. 行程順序可能因天候、交通航班影響，而有飯店、景點、餐食順序上之調動，但絕不會減少。
02. 本行程酒店住宿皆為 2 人 1 室(二張單人床房型)，大陸地區有部份酒店房間內無法採用加床方式，若遇貴賓需指定大床房型；而因大陸地區酒店的相關問題，亦可能需加價與無法保證用房，遇此情況尚請諒解！
03. 大陸地區酒店因官方批准星等評比時間較長或酒店本身不想申請星等，但其酒店建造、服務等格局都依星級酒店標準，遇此狀況酒店將用【準/☆】字自來代表，如造困擾，敬請見諒！

04. 本優惠行程僅適用本國人 ( 中華民國國民 ) 參團有效 ; 非本國籍之旅客 , 價錢另議。
05. 行程須同進同出 , 不可延回 , 若脫隊者行程中所載明之餐食 , 旅遊 , 住宿 , 機位等團體行程 , 將視同為個人放棄行為 , 恕不退費 , 敬請見諒遊備註敘述。



01. 大陸須申辦台胞證 , 護照正本、身分證影本、彩色 2 吋白底大頭照 2 張 , 有舊台胞證須繳回。

遠達國際旅行社 鄭銘華 電話 : 06-2939368 分機 6302 ,  
手機 : 0933-398756

**PML** 遠達國際  
www.pml-intl.com  
Travel & Logistics Solutions

全台服務專線: (手機直撥請加02)

**449-8887**

交觀綜2125號 品保南0148號 TATA



# 中國獸醫師大會成都重慶六日 報價單

(2017年10月26日出發)

11 人以上 (成都段 1 台 35 座車, 重慶段 1 台 33 座車)

報價: NT 37600 元/人 用房 6 標間 單房差: NT 5500 元/人

16 人以上 (成都段 1 台 35 座車, 重慶段 1 台 33 座車)

報價: NT 33600 元/人 用房 8 標間 單房差: NT 5500 元/人

※報名確認後, 請支付訂金新台幣 5,000 元/人。

★以上報價包含導遊領隊小費 NT 1200 元/人 ★特別贈送: 每人每天一瓶礦泉水。

備註: 1、報價含 中國國航 桃園/成都\*重慶/桃園 機票+稅。

2、報價含房費(兩人一房)、餐費、風味、景點門票、成都/重慶大足南站高鐵票(二等座)、旅行社責任險、旅行社意外險及豪華旅遊 bus。

3、全程無購物(無車購), 無自費。

4、報價含保險: 團體旅遊責任險 200 萬+20 萬意外醫療; 加贈旅行平安險 200 萬+20 萬意外醫療+3 萬突發疾病+旅遊不便險 B 方案。

※報價不含: 護照、台胞證, 行李小費、枕頭小費、台灣機場來回接送及個人消費。

5、此報價不適用於大假期間及大型會議期間。

6、行程第 2 天 樂山上山+游江(大約需要停留 3 小時以上, 登大佛 需要走比較久, 遊船大約 40 分鐘就可以), 成都還有秀, 當天行程會很趕, 需要一大早出發, 如果路況不是太順有可能趕不上看秀, 則現退蜀風雅韻變臉秀費用 40RMB/人

7、備註: 此行程 D2 天太緊, 故沒有時間前往黃龍溪古鎮遊覽(不用門票)。

遠達國際旅行社 鄭銘華 電話: 06-2939368 分機 6302,

手機: 0933-398756

**PML 遠達國際**  
www.pml-intl.com  
Travel & Logistics Solutions

全台服務專線: (手機直撥請加02)

**449-8887**

交觀綜 2125 號 品保南 0148 號 TATA

# 中國獸醫師大會成都重慶六天報名表

出發時間:106年10月26日

【交觀綜 2125】 ※請附護照、台胞證影本(無護照、台胞證者請新申辦) 編號:

姓名	中文		男 <input type="checkbox"/>
	英文(同護照拼音)		女 <input type="checkbox"/>
地址			
出年月日		電話	自宅
			手機
身分證號	同宿者		
餐食	<input type="checkbox"/> 素食	<input type="checkbox"/> 不吃牛肉	<input type="checkbox"/> 其他:
備註	<p>1. 報名截止日期:106年10月11日</p> <p>2. 確認報名者,請支付訂金新台幣5,000元/人。</p> <p>3. 報名付訂人數若不足10人,此團將無法成行訂金則退回。</p> <p>※匯款帳號:玉山銀行台南分行0152-940-012199</p> <p>遠達國際旅行社有限公司</p>		

獸醫公會

聯絡人:  
電話:  
傳真:

台南市安平區慶平路 102 號 電話:4198887(手機直撥+02)  
聯絡人:鄭銘華 0933-398756. 專線 06-7031402 傳真 06-2999522

**PML 遠達國際**  
www.pml-intl.com  
Travel & Logistics Solutions

全台服務專線: (手機直撥請加02)

**449-8887**

交觀綜2125號 品保南0148號 